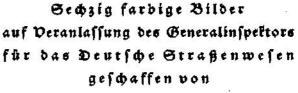


Die Straßen Adolf Hitlers

Baujahr 1933/1934



Ernst Vollbehr

Mit einem Geleitwort des Generalinspektors für das Deutsche Straßenwesen



Verlegt bei Koehler & Amelang in Leipzig

Alle Rechte, insbesondere das der übersegung, vorbehalten. Copyright 1935 by Roehlere Amelang, Omb. Leipzig Pringed in Germany. Tertdrud der Offizin Saag-Brugulin UG, in Leipzig. Bilderbrud von Gebr. Wafferab, Leipzig

vorspruch

echnik und Runst gleichen sich in der Grundaufgabe, schöpferisch zu gestalten. Gine liberalistische Zeit hatte die Technik eigensuchtigen Zwecken dienstdar gemacht und ihren ideellen Aufgaben entsfremdet. Je mehr die Technik heute wieder art- und naturgebunden wird, desto mehr nähert sie sich wieder der Kunst und die Kunst sindet ihrerseits Anregung in den Werken der Technik.

Die Reichsautobahnen, vom Sührer selbst geschaffen, haben neben ihrem verkehrstechnischen und wirtschaftlichen Iweck eine besondere symbolische Bedeutung als Künder einer neuen Zeit und Zeugen einer wiedererkämpsten Reichseinheit. Gerade bei diesem Werk müssen sich Technik und Kunst aus der Gemeinsamkeit ihrer Grundausgaben heraus zu voller Leistung ergänzen.

Dabei ift der Künstler nicht nur berufen zur Mitarbeit an der Sormung der Straffe und Gestaltung der Bauten, sondern ebenso und im besonderen zur Berichterstattung und Deutung technischen Schaffens als Kingen um neue deutsche Lebensgestaltung.

Generalinspektor für das deutsche Strafenwesen

It. iny Vary.

Jum dritten Male ist es mir vergönnt, große Abschnitte der deutschen Geschichte als Maler miterleben zu dürfen. Auf vielen Reisen schuf ich die vierhundert Bilddokumente der ersten deutschen Rolonialepoche, dann die achthundert Rriegsbilddokumente aus der großen Zeit deutschen Aingens an der Westfront.

Vun bietet das Schicksal mir die Möglichkeit, mein Können in den Dienst des gewaltigen Friedenswerkes unseres Suhrers zu stellen. In sechzig Bildern habe ich die Arbeitsschlachten, die das deutsche Volk gegen Vlot und Arbeitslosigkeit auf den Straffen Adolf Sitlers schlägt, gemalt.

Möge dieses Bilderbuch alle Schaffenden der Saust und Stirn erfreuen und Jeugnis ablegen wie bas beutsche Volk sich zum Nationalfozialismus der Cat für jest und alle kommenden Zeiten bekennt.

So Gott mir Gesundheit und Schaffenstraft auch weiterhin schenkt, will ich in lückenloser Darstellung auch die anderen Baujahre in Bildern festhalten, um dadurch an der großen Dankesschuld, die wir deutschen Künstler unserem Sührer für die Wiedererweckung echter deutscher Kunst haben, auch zu meinem Teil abzutragen.

Trust Volleem

Berlin, I. Mai 1935.

Reichsautobahnen - Kunder einer neuen Zeit

Is der Wagen des Sührers am 19. Mai 1935 in Frankfurt am Main das weiße Startband, das sich quer siber die Breite des gewaltigen neuartigen Straßenzuges spannte, durchschnitten hatte, war die Reichsautobahn Wirklickeit geworden. Vor uns läuft das leuchtende Band der ersten Reichsautobahn weit hinein in deutsches Land. Der Sührer befuhr als erster die neuerbaute Straße und übergab sie dem Verkehr und damit dem deutschen Volke. So sind die Straßen Adolf Sitlers die Straßen des deutschen Volkes, denn sie sind das gigantische Werk eisernen Willens des Sührers und emsigen Schaffens deutscher Arbeiter — ein Kulturdenkmal des nationalsozialistischen Aufbauwillens und der Wiedergeburt Deutschlands.

Reichsautobahnen sind ein Begriff geworden weit über die Grenzen des Vaterlandes hinaus. Sie sind nicht totes Werk am Reisbrett rechnender Ingenieurkunft, sondern lebendige Straßen, Abern deutschen Volkslebens in jeder Beziehung, schon in ihrer Entstehung. Sie sind zugleich, wie der Jührer beim ersten Spatenstich betonte, Beginn eines neuen verkehrspolitischen Denkens, das sich zwingend weiterdrängt über die Grenzen Deutschlands hinaus zu den anderen Völkern. Reichsautobahnen sind somit ein Kulturdokument besonderer Art, das in Bestand und Wirkung Jahrhunderte überdauern wird.

Straßen und Wege sind so alt, wie es Menschen gibt; aus ihrer Geschichte kann man die Geschicke ber Völker lesen. Straßen sind ehrliche Zeugen vom Vliedergang und Ausstieg eines Volkes. Darum ist es nüglich, Rückblicke zu tun, um die Größe und die eine Vleuzeit des Verkehrs und Volkslebens sormenden Ausmaße des Baues der Reichsautobahnen annähernd schon jest begreifen zu können. Die

Geschichte zeigt, daß Kulturbobe und Lebenswillen eines Volkes fich spiegeln im Stand seiner Straffen und die Wohlfahrt eines Volkes davon abhängt, daß es "wohl fahrt" auf einem Verkehrenen, das der Wirtschaft dient. Mus Urpfaden wurden Kunftstraßen. Schon weit vor der Zeitenwende hatten Staaten bochftebender Kultur Urpfade in Kunftstraßen verwandelt, weil Weitblick der Gerricher und Wohlfahrt des Volkes es verlangten. Go bauten Dynastien im uralten kulturtragenden China gewaltige Straffen, bauten ägyptische Könige Straffen, um die riefigen Quadern zu den Dyramiden beranschaffen zu konnen, durchzog Ronig Darius sein Perferreich vom Mittellandischen Meer bis zum Indus mit Straffen, um rafche und verläßliche Verbindungen für die Verwaltung seines Reiches, für die schnelle Kortbewegung seiner Truppen zu besigen. Go find in Gudamerika die Inkaftragen Jeugen des hoben Rulturftandes jenes machtigen Intareiches, bas in feinem schmalen Land, bem jenigen Deru, zwei parallel laufende Straffen von je 7000 Kilometer Länge ausgebaut und sie in Abständen von etwa 25 Kilometern mit Raftbäusern und Dofistellen ausgestattet hatte. Go durchzogen die Romer, als sie noch machtig und raffifch rein waren, ihr ftolies Reich mit einem vorbildlichen Straffennen von der erstaunlichen Lange von 85 000 Kilometern. Mit dem Berfall der vollischen und geistigen Saltung dieser Boller verfielen auch ibre Straffen. Bruchftude ibrer Werte find Zeugen gewesener Groffe fur uns und Mabner zugleich. Der Borfe Napoleon wuchs binein in eine Zeit, die die grüchte einer jahrzebntelangen Körberung des Straffenbaues erntete und für die die Gründung der erften Straffenbauschule bezeichnend iff. Auch in ben deutschen Staaten wurden Straffen gebaut, auf benen ber Sandel bes Mittelalters dabingog gwischen reichen Sandelsplägen Verbindung schaffend, bis im 30jahrigen Briege die Straffen untergegangen waren im Schlamm und in der Mot der damaligen Zeit. Spater versuchten deutsche Aleinfürften in Erkenntnis der Motwendiakeit eines brauchbaren Straffennenes Straffen zu ichaffen, aber es wurden immer nur Bruchstücke, weil der einheitliche Geist und der Wille eines Schöpfers fehlten. Die romantische Landstraße der Goethezeit wurde ihrer Bedeutung beraubt, die geräumigen Postherbergen an den Kreuzungspunkten des damaligen Verkehrs vereinsamten, als vor genau 100 Jahren kalte Lisenschienen begannen sich ins Land hineinzuziehen. — Die Lisenbahn hatte die Postkutsche "kaltgestellt" und beherrschte den Verkehr. Die Landstraße war verödet und blieb dem Nahverkehr vorbehalten, während der Fernverkehr über die Schienenstränge der Lisenbahn auf neuen Wegen lief.

Da fuhr eines Tages ein Wagen über die Straffen, den feine Pferdefraft fichtbar jog, und Diefer Wagen wurde das Zeichen einer neuen Zeit. Es war das Automobil, das zunächst den Wigblättern Stoff jum gullen ihrer Seiten bot, das aber beharrlich feine Entwicklung fort. und durchsente. Der Weltfrieg wurde für das neue Sahrzeug von großer Bedeutung, weil seine technischen Sorderungen die Entwicklung des Automobile so ftart beschleunigten, daß man nach dem Rriege nicht sofort in der Lage war, die Motorfrafte des Automobils dem Wirtschaftsleben voll nugbar zu machen. Es fehlten eben die Straffen, und vor allem ein alles einheitlich unter seinen Willen bannender Gestalter. In Deutschland bedient die Lisenbahn mit ihrem Stredennen - annabernd 18000 Gemeinden des Reiches, während 32000 Gemeinden von ihr nicht erreicht werden. Sie liegen an Straffen, die vielfach infolge ibrer schlechten Beschaffenheit fur den Rraftwagen unbenugbar waren, in einem Reich, das tron des einheitlichen Mamens feine Einheit darstellte, sich in liberalistischem und vielparteilichem Gegant erging und seine großen Aufgaben darüber vergaßt. Die deutschen Volkogenoffen füllten die Stempelamter. Ihre Arbeitskraft und ihr Arbeitswille lagen brach und damit das Gesamtleben des Volkes. In der Sestung Landsberg aber faß der, welcher die Worte schrieb : "Wie kein Land der Erde es hat, so konnten und muften wir Straffen durch Deutschland gieben." - - Adolf Sitler! Aus seinem Glauben, aus

seinem Willen, tief aus der Mot des Zusammenbruchs wachsen unter dem Banner der Freiheitsbewegung seine Straffen: Die Reichsautobahnen.

Ein neues Zeitalter des Verkehrs beginnt, damit die Motoristerung Deutschlands und die Verwirklichung des Reichsgedanken in verkehrspolitischer Sinsicht.

Am 23. September 1933 stieß der Sührer bei Frankfurt zum Arbeitsbeginn den Spaten in deutsche Erde und begann damit die Verwirklichung des Baues der Reichsautobahnen. Aus den siebenhundert Arbeitern, die an jenem Tage vor dem Jührer auf dem Mainufer in Frankfurt angetreten waren, sind hunderttaussend geworden, die in allen Teilen Deutschlands am Werk sind, der Nation neue Lebensadern zu schaffen. Der Fleiß dieser Männer an den Baustellen hatte zur Folge, daß weitere hundertfünfzigtausend Volksgenossen ihre Stempelbücher abgeben konnten, um langersehnte Arbeit aufzunehmen in den Steinbrüchen, den Lieserbetrieben und den Eisenwerken. Der Segen der Reichsautobahnen für die Wohlfahrt des deutschen Volkes hat sich erwiesen.

Das Ausmaß und das Tempo der Verwirklichung des grandiosen Planes hat die Welt in Staunen versent, wie schon der Plan als solcher das Ausland aufhorchen ließ und manchem Sachmann Anreiz bot, das entstehende Werk an Ort und Stelle zu studieren und zu bewundern.

Schöpferische Zeiten der Geschichte haben stets auch den Ausdruck ihrer Schöpferkraft in Bauwerken gefunden, die in ihrer Planung und Gestaltung über die Jorderungen des Augenblicks hinausgingen. So sind auch die Strassen des Dritten Reichs die Strassen der Zukunft, weil sie nicht nur Element der augenblicklichen Belebung, sondern einer der wichtigsten Grundträger der kommenden Wirtschaft sind — Symbole des nationalsozialistischen Ausbauwillens mit der Ausrichtung in die Jahrhunderte vor uns. Motoristerung in Deutschland — nicht nur weil sie zunächst den Stand der Arbeitslosen herunterdrückt,

sondern weil durch die Motoristerung eine Belebung der Wirtschaft einsent durch die Ginschaltung eines bisher feblenden Slächenverkehrs und damit eines notwendigen Güteraustausches, der allein durch den Linienverkehr des Gifenbahnnenes nicht erreicht werden konnte. Dies blieb dem Kraftwagen vorbehalten, der damit auch den vorhandenen Landstraffen eine neue und wichtige Aufgabe zuteilt als Jubringerftraffen für das Men der Reichsautobahnen. In dem Willen der notwendigen Zusammenarbeit zwischen Bisenbahn und Kraftwagen, der seinen Ausdruck fand in dem Gesen vom 27. Juni 1933 und in der Grundung eines Unternehmens "Reichsautobahnen" unter führender Beteiligung ber Deutschen Reichsbahn-Gesellschaft, murde ein Streit zwischen Schiene und Straffe beendigt, der der Befamt. verkehrsentwicklung immer im Wege gestanden bat. Auf Grund des gleichen Gesenges berief ber Subrer Dr. Todt zum Generalinspektor für das deutsche Straßenwesen mit der Aufgabe, Linienführung und Ausgestaltung der Kraftfahrbahnen zu bestimmen und durch Erlaß vom 30. November 1933 Sobeitsträger für das gesamte deutsche Straffenwesen zu sein. Damit war die deutsche Verkehrseinheit durch den Weitblick des Suhrers angebahnt und die Zersplitterung der Straffenverwaltung beseitigt. Drei große West-Ostzüge und zwei von Morden nach Suden bilden das Grundnen der Reichsautobahnen und damit ein Rudgrat der Reichseinheit, weil sie mit ihren Abzweigungen alle Teile des Reiches miteinander aufe engste zusammenschließen und die einzelnen Wirtschafts- und Kulturzentren überftromen laffen auf die Gesamtheit Deutschlands.

Siebentausend Rilometer Autobahnen sind geplant. Schon diese Planung ist eine Aufgabe gewaltigen Ausmaßes und ungeheurer Verantwortung, weil die Verkehrsstraßen der Gegenwart in Linklang zu bringen sind mit der Zukunftsentwicklung, weil Jahre vorausgedacht werden muß, wenn kein Sehlschlag eintreten soll. Eine besondere Verantwortung auch darum, weil die Linienführung der Reichs-

autobahnen einen Gingriff in die deutsche Landschaft bedeutet und diese Landschaft - das ift oberftes Gesetz beim Bau ber Reichsautobahnen - nicht zerschlagen werden barf, sondern in der Strafe Steigerung und Vollendung erfahren foll. In dieser Aufgabe liegt eine neue Sinngebung technischer Arbeit. Vorbei ift die Zeit nur nüchternen Kalkals mit Rechenschieber und Reifibrett. Es geht um neue schöpferische Aufgaben, denn auch Straffen find Kulturguter und muffen der artficheren Kraft des Ingenieurs entspringen. Gerade diese Forderung fand beim Generalinspektor vorbildliche Beachtung. Reichsauto. bahnen sind keine Rennstreden, deren hochstes Biel Rekordangaben des Cachometers bedeuten und die volle Konzentration des Sahrers auf das Singen des Motors und auf die Sahrbahn verlangen. Reichs. autobahnen find Schnellbahnen des Verkehrs, die dem Sahrer Freude an der Landschaft und damit Verbundenheit mit seiner Seimat vermitteln. Daher ziehen ihre Sahrbahnen nicht schnurgerade durchs Land, sondern schwingen im Abythmus des Gelandes zum Biele und verhindern somit überdies die durch Geradlinigkeit eintretende Ermudung des Sahrers. - In bezug auf die technische Durchführung verlangen die Reichsautobahnen Ingenieurfunft in höchster Vollendung. Reichsautobahnen fennen schon im Bau keine Sinderniffe, sie überspringen Schluchten, verdrängen Moore und versenen - wie der Generalinspektor am 19. Mai 1935 bei der Übergabe der ersten fertigen Strecke an den Subrer sagte - im wahrsten Sinne des Wortes Berge. 7000 Kilometer Autobahnen nach einem wohldurchdachten Plan zu bauen, war der Wille des Suhrers, als er am I. Mai 1933 dem deutschen Volke den Beginn eines neuen Zeitalters des Verkehrs verkundete. Um 1. Mai 1935 waren 1500 Kilometer in allen Teilen des Reiches im Bau, waren weitere I500 Kilometer für den Bau freigegeben, werden für weitere 2000 Kilometer die Dlane bearbeitet.

Das bedeutet die Bewegung von bisher 60 Millionen Aubikmeter Erdmaffen, die einen Lorenzug

von 120000 Kilometer Länge füllen und die Erbfugel dreimal umspannen wurden. Das bedeutet eine Verwendung von 800000 Kubikmeter Beton, 90000 Kubikmeter Kisenbeton, 72000 Tonnen Kisen und Stahl und vor allem die Beschäftigung von rund 250000 bislang erwerbslosen deutschen Menschen in rund 18 Millionen Tagewerken. Um 19. Mai 1935 konnte bereits die erste Teilstrecke Frankfurt-Darmstadt in Betrieb genommen werden, im Juni dieses Jahres folgte ein Stuck der Strecke München-Landesgrenze und im Serbst steht die Kröffnung von zehn weiteren Teilstrecken in anderen Gauen des Reiches bevor.

Vaturgegebene Sindernisse und zukunftsgestaltende Linienführung veranlaßten Bauten größten Sormates. So muß im Juge der Reichsautobahn Sannover—Berlin die Elbe überquert werden. Dazu ist der Bau einer Brücke von einer Gesamtlänge von 1170 Metern bei Sohenwarthe nötig. Im Juge der Strecke München—Landesgrenze war das Mangfalltal zu überwinden. Über 60 Meter hohe Pfeiler ragen bereits empor und unerschrockene Arbeiter sind im Begriff, die Kisenkonstruktionen der Brückensahrbahn im Freivordau zu montieren. Es reiht sich an allen Strecken Großbau an Großbau. Sie alle sind die Prägung zielbewußten Willens einer neuen Zeit. An den Brücken, welche die kreuzungsfreie Sührung der Reichsautobahnen ermöglichen, ist in Plan und Vollendung eine einheitliche organische Grundauffassung erkennbar.

So reift das gewaltige Werk in zäher Arbeit von Tag zu Tag und wird, vollendet, Segen bringen bem deutschen Volk. Mit Recht prägte der Sührer bei Beginn der Arbeitsschlacht am 21. März 1934 das Wort: "Es ist ein schönes Bewusttsein, an einem Werke mitzuwirken, das nicht dem Interesse Einzelnen dient, sondern allen gehört und viele Jahrhunderte lang dienen wird."

Uber die erfte Teilftrecke Frankfurt-Darmftadt braufen bereits Kraftwagen, Plingt das Lied der

Motore und spornt die Ersinder und Konstrukteure in der Automobilindustrie an, den neuen Straßen Angemessens zu schaffen. Denn noch sind Motore und Wagen diesen herrlichen Straßen nicht gewachsen; die Straßen Adolf Sitlers haben den Stand des Krastwerkehrs überstügelt und ihm somit Raum verschafft zur Leistungssteigerung und zum Schritthalten mit der neuen Zeit. Auf dieser Teilstrecke erweist sich die Wahrheit der Idee, von dieser Teilstrecke kommt das erste Lob der Jahrer und der Wunsch nach Vollendung des Werkes, sie ist aber auch der Prüsstein für neues Planen. Eine neue Verkehrsepoche ist durch den Weitblick des Sührers eingeleitet. Straßenbau, Krastwerkehr und Treibstosfrogung sind die drei großen Säulen seines Programmes. Die neuen Straßen haben den Aktionsradius der Krastwagen erweitert, sie überbrücken seden Raum und nügen damit dem Güteraustausch zwischen Stadt und Land, zwischen den einzelnen Industriezentren, sind durch ihre Schnelligkeit Sörderer des Außenhandels und bringen die Post in 150-Kilometertempo durchs Land, zeugen Leben und Arbeit im deutschen Raum, lockern die volksolichten Gegenden und sind Mittler deutschen Kulturlebens.

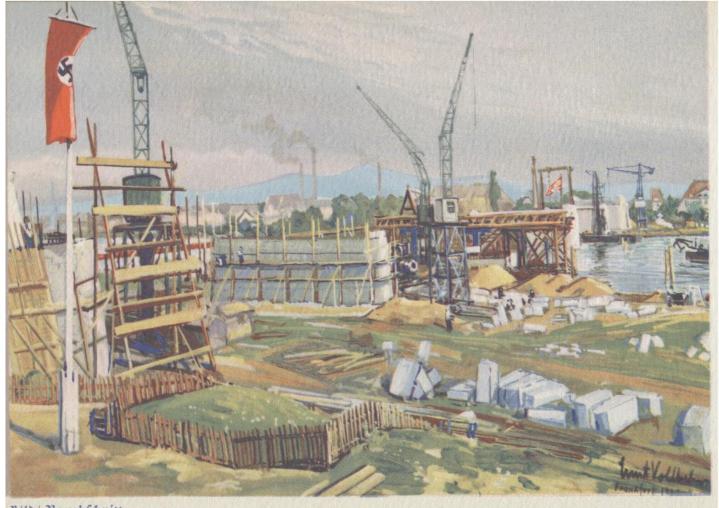
Un über 80 Bauftellen wird die Idee des Subrers verwirflicht, schaffen deutsche Arbeiter der Stirn und ber Sauft am Bau der Reichsautobahnen und damit an der Jukunft Deutschlands.

Da ist es wohl wert, wenn der Rünstler vom Geist unserer Zeit Zeugnis gibt in seinen Werken, um das Gesamtschaffen festzuhalten in seinen Linzelteilen, damit die Nachwelt nicht vergesse die Schwere der Aufgabe und teilhaftig bleibe am Umbruch unserer Zeit.



Blick auf die Autobahn von der Kalbsschneise nach dem Jägersteg

Bauabschnitt | Bild Frankfurt-Mannheim 1



2 Bauabschnitt grantfurt-Mannheim

Baustelle der großen Mainbrucke bei Griesheim

Erläuterungen zu den Bildern

Verfaßt von den vier Referenten beim Generalin fpektorfür das beutiche Strafen wefen: Prov. Baurat g. Boefter, Reg. Baurat X. Dorich, Reg. Baurat Dr. Ing. O. Bieften, Dipl. Ing. B. Schnell.

Bild 1. Bauabichnitt Frankfurt-Mannheim. Blidauf die Autobahn von der Ralbeichneise nach bem Jägersteg.

Vor uns die fast fertige Autobahn bei der Baldsschneise mit Blick nach Süden, in Richtung nach dem Jägersteg. Ein Erlebnis für den Maler. Breit und schön laufen die $7^1/_2$ m breiten Betonbahnen in die Ferne, nicht kalt, sondern sie atmen Leben, schmiegen sich zwischen den hohen Tannen ein in die Landschaft, ziehen das Auge auf sich und lenken den Blick in die Weite. Der 5 m breite Mittelstreisen wird spater niedrige Nadelhölzer tragen, die der Landschaftsanwalt auch im Seitengelände vor die Tannentiesen pflanzt, um das Gesamtbild abzurunden und mit dem Niederholzgürtel den Übergang zum Sochwald zu schaffen.

Bilb 2. Bauabichnitt grantfurt-Mannheim. Bauftelle ber großen Mainbrude bei Griesheim. 28. Aug. 1934.

Ein ganz anderes Bild bei Griesheim am Main. — Vicht hohe Tannen, sondern Gittermaften der Rrane ragen gen Simmel, Solzgeruste reden empor, Pfeiler ragen aus dem Wasser, Branitblöde aus dem Obenwald und dem Sichtelgebirge harren ihrer Verwendung. — Line Stätte emsiger Arbeit, denn hier ent-

steht ein gewaltiges Bauwert: Die Reichsautobahnbrücke über den Main bei Frankfurt. Im Sintergrunde qualmen Schlote, sigt Industrie, die dereinst ihre Güter über die hier entstehende Brücke senden wird. Im Vordergrund flattert das Banner der Freiheitsbewegung über der Stelle des Werkbeginns durch unseren Sührer, der jent gehegten Stätte des ersten Spatenstiches. Eifrig wird die Arbeit vorwärtsgetrieben. Unweit der Stelle des ersten Spatenstiches am Main liegt der Kilometerstein 0,0, Ausgangspunkt der ersten fertiggestellten Autobahn Frankfurt—Darmstadt.

Bilb 3. Bauabichnitt Frankfurt-Mannheim. Aufftellung des Überbaues für die Mainbrude bei Griesheim. 10. November 1934.

Die 20 m hohen Brückenpfeiler sind gegründet, ragen aus dem Wasserspiegel des Mains. Die Reichsautobahnbrücke bei Griesheim erhält bereits den eisernen Überbau. Ein gewaltiger Eisenträger von 5 m Sohe und 15 m Länge wird von einem Kran spielend gehoben und von Menschenhand an Ort und Stelle gelenkt. So werden die eisernen Träger aneinandergeschweist zum vollendeten Werk, und in Kürze werden die Kraftwagen den Main kreuzen, und unter ihnen werden die Schiffe ihren Weg ziehen und gemeinsam mit den Reichsautobahnen ihre Aufgabe erfüllen im Güteraustausch der deutschen Wirtschaft.

Bild 4. Bauabichnitt Frankfurt-Mannheim, Serftellen der Betondede im Bengengrund am Schwanheimer Wald.

Im Benzengrund am Schwanheimer Wald im Juge der Reichsautobahn Frankfurt Darmftadt sauft bereits der Verkehr über die Betonbänder der Strecke. Voch vor kurzem aber war hier geschäftiges Wirken, war hier der Pulsschlag der Arbeit. Ihn uns immer wieder in die Erinnerung zu rufen, ift not-



Aufstellung des Überbaues für die Mainbrucke bei Griesheim



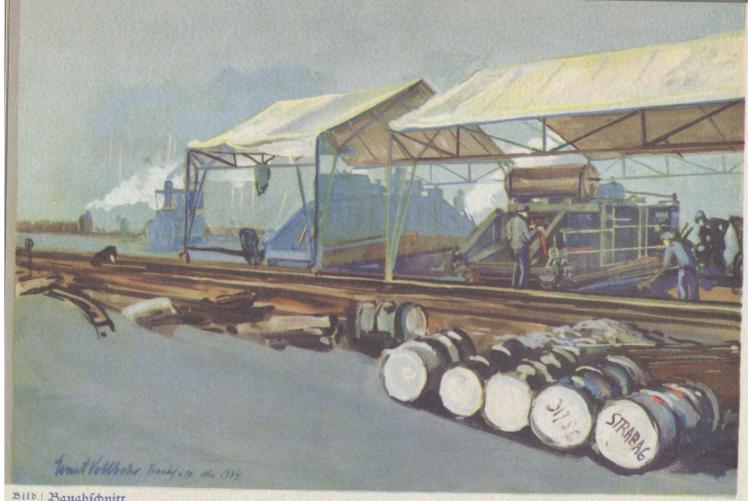
3118 Bauabschnitt
4 Frankfurt-Mannheim

Berftellen der Betondecke im Bengengrund am Schwanheimerwald



Umschlaganlage für die Baustoffe der Sahrbahndecke

Bauabschnitt Bild grantfurt-Mannheim 5



8118 Bauabschnitt
6 Frankfurt-Mannheim

Serftellen der Bitumendecke bei km 12,8

wendig, um die Größe der Aufgabe zu ermessen beim Genuß des Vollbrachten. Noch zieht der Dampf der fauchenden Lokomotiven seine Sahnen, laufen Schienen für die Werkzüge über die Bahnen, um das Material zum Bau heranzuschaffen, bereiten rumorende Betonmischer den Stoff für das Sestkleid der Straße— die allen Sordernissen Tron bietende Sahrbahndecke. Planiermaschinen arbeiten, Drahtgestecht für die Bewehrung der Decke wird gelegt, Betonstampfer, Jugenschneidemaschinen seinen, und Sahrbahndacher beschünen zunächst die neugelegte Decke gegen die Sonnenstrahlen und die Unbilden der Natur — denn alles muß seine Zeit haben.

Bild 5. Banabichnitt Frankfurt-Mannheim. Umichlaganlage für die Bauftoffe der Sahrbahndede.

Material — Voraussenung jeden Baues und die zwedmäßige Beschaffung Aufgabe jedes Bauführers. Im Frankfurter Stadtwald häusen sich Sand, Kies usw. Sier ist der Materialbahnhof angelegt für die Teilstrecke Frankfurt—Darmstadt. Die Materialzüge der Reichsbahn entleeren hier ihre Wagen in die Vorratskammern dieser Betonversorgungsstelle. Die Lorenzüge der Baustellen rollen heran und die Silos, die durch einen Greisbagger versorgt werden, geben ihren Inhalt in die Loren. Aus den Schuppen werden sie mit Zementsächen versorgt und an Ort und Stelle rühren die Trommeln der Betonmischer den Loreninhalt zur brauchbaren Masse für die Sahrbahn.

Bilb 6. Bauabichnitt Grantfurt-Mannheim, Serftellen ber Bitumenbede bei Rilometer 12,8.

Bei Bilometer 12,8 in der Vahe von Darmstadt liegen Saffer, breiten sich Jeltdacher über Maschinen, fahrt in der Ferne ein Materialzug, Leute sind emsig an der Arbeit, um hier die Bindeschicht für die "Schwarze Decke", den sogenannten Asphaltbeton herzurichten.

Bild 7. Bauabichnitt Frankfurt-Mannheim. Die Ronigsbuche bei Rilo. meter 7,7 an einem nebligen Serbstmorgen.

Die Königsbuche bei Kilometer 7,6 der Strecke Frankfurt—Darmstadt grüßt stolz aus der westlichen 36. schungskante der Sahrbahn im Schunge eines Mauerwerkes. Sie ist die einzige Buche jener Gegend, und ihre Erhaltung ist Beispiel für den Geist des Bauleiters der Autobahnen, denn dem kühlen und nüchternen Rechner am Reisbrett wäre sie im Wege gewesen; den Ingenieuren Adolf Sitlers aber liegt die Pslege der Landschaft am Serzen. So siel die Königsbuche nicht der Art zum Opfer, sondern reckt sich vor den dunklen Tannen stolz in die Sohe als ein Zeichen unserer Zeit, würdig, im Bilde festgehalten zu werden.

Bilber 8/9. Bauabichnitt Frankfurt-Mannheim. Panorama ber Bauftelle Nedarbrude, 29. Auguft 1934.

Bei Mannheim stellte sich den Sahrbahnen der Reichsautobahn Frankfurt—Mannheim—Seidelberg der Vieder und sein Zanal in den Weg. So wird an dieser Stelle eine Brücke geschlagen von 370 m Länge. Von ferne grüßen die Söhen der Bergstraße. Sie werden ein grandioser Blickpunkt sein für die Autosahrer, die später die Viedarbrücke benunen. Voch ist die Brücke im Bau, noch klingt das Lied der Arbeit. Links über den Kanal sind Lehr- und Traggerüst für die Brücke geschlagen. Über den Viedar sind die Traggerüste fertiggestellt. Voch stehen die Loren mit gesenkten Kästen, aber bald werden sie eingesent im Dienst des Brückenbaues.

Bilber 10/11. Bauabichnitt Frankfurt-Mannheim. Panorama ber Bauftelle Nedarbrude, 13. November 1934.

Mach einem Dierteljahr fieht die Bauftelle gang anders aus. Moch ragen die eifernen Laftenträger, die



Bauabschnitt Bild Frankfurt-Mannheim 7



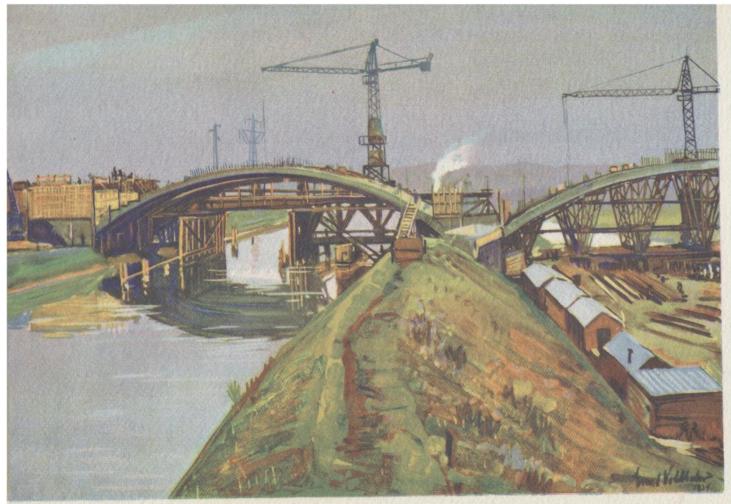
8 Grantfurt-Mannheim

Panorama der



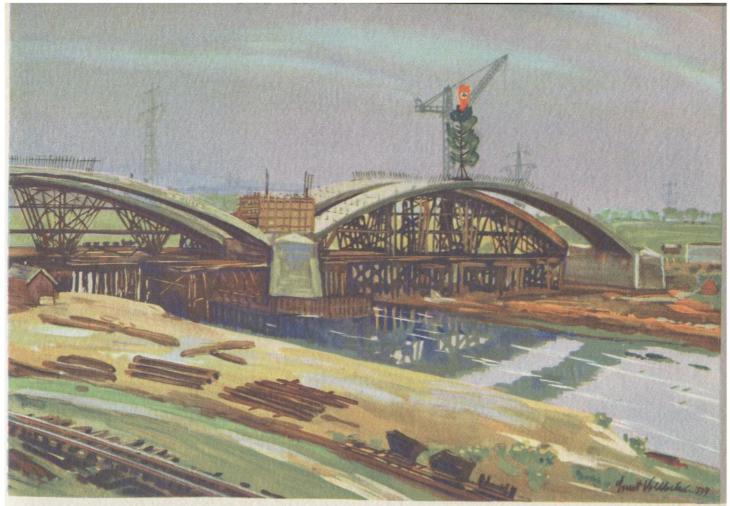
Baustelle Medarbrücke. 29. August 1934

Bauabschnitt Bild rt-Mannheim 9 Frankfurt-Mannheim



Bits Bauabschnitt 10 Frankfurt-Mannheim

Panorama der



Baustelle Meckarbrücke. 13. November 1934

Bauabschnitt Bild Srankfurt-Mannheim 11



Bito | Bauabschnitt 12 | Frankfurt-Mannheim

Untersicht des ausgeschalten Tragbogens der Medarbrücke

Arane, in den Simmel, noch lehnen Baububen am Deich, aber weit fortgeschritten ift der Bau ber Brücke. In großem Bogen schlägt sie ihren Weg über die Wasser. Ein Teil wird noch von den Streben des Gerüstes getragen, die übrigen aber schwingen frei über Ranal und Sluß und harren der Aufnahme der Sahrbahn.

Bild 12. Bauabschnitt Frankfurt-Mannheim. Untersicht des ausgeschalten Tragbogens der Medarbrücke.

Die Bogen dieser Brücke reizen zum Schauen. Ihr kühner Schwung erregt Begeisterung von sedem Standpunkt aus. So ist es begreislich, wenn sich gerade der Rünstler hier besonders aushält und den Bau eines solchen Bauwerkes in den verschiedenen Phasen für die Vlachwelt festhält, zumal hier besonderer Anlaß bestand, weil der Bogen, der sich über den Vleckar schlägt, das Symbol eines Sestes — den Richtbaum — trägt und hinweist auf die Beendigung eines Bauabschnitts.

Bild 13. Bauabschnitt Frankfurt-Mannheim. Autobahn und Materialent.
nahme am alten Ererzierplag bei Darmstadt.

Nicht weit von Darmstadt zieht die Straffe der Autobahn an einem alten Exerzierplan vorbei, eine Stelle, die für den Bau dieser Strecke von Wichtigkeit ist, weil Lorenzug an Lorenzug von hier ungeheure Mengen Sand an andere Baustellen beförderten.

Im Sintergrund grüßen der Melibocus und die Sügel der Bergstraße. Eine Brücke schlägt sich bereits über die Jahrbahn. Moch ist auch hier der Ahythmus der Arbeit auf dem Bilde zu spüren, mährend in Wieklickkeit bald die Wagen über die Jahrbahnen gleiten und in der Ferne im Waldeinschnitt verschwinden.

Bild 14. Bauabichnitt Frankfurt-Mannheim, Einführung ber Autobahn nach Seidelberg.

In das romantische Seidelberg fließen die breiten Bänder der Reichsautobahn, die beim Ailometerstein 0,0 bei Frankfurt ihren Anfang haben. Weit im Sintergrunde grüßt das reizvolle Seidelberger Schloß, winken die Sänge und Berge, und links gleitet der Neckar unter vielen Brücken dahin. In herrlichem Schwunge läuft die Autobahn ans Biel, unter dem Seidelberger Straßenverkehr hindurch, in nächster Plähe der Schienenstränge der Lisenbahn, die nicht ihr Feind ist, sondern Bundesgenossin bei der Entwicklung deutschen Verkehrs.

Über die Betonbahn gerade dieser Strecke werden in Jufunft viele fahren, die nicht des Tages Mühen an das Steuer des Kraftwagens bringt, sondern der Wunsch, auszuspannen und die Seimat zu erleben.

Bild 15. Bauabschnitt München-Landesgrenze. Bauftelle Unterhaching. Sie ftorifche Stelle des Beginnes der Arbeitsschlacht.

Wie im Westen unserer zeimat, so knirschen im Süden die Spaten ins Erdreich, wühlen Bagger Erde empor, wird Beton gegossen und gestampft zu Bauwerken und Fahrbahnen der Reichsautobahn im schönnen Bayernlande. Die Strecke München—Landesgrenze wird ihre besondere Bedeutung haben im Sinne der Verkehrsbelebung. Schon immer waren die Berge und Täler, war Bayern Jiel aller Menschen, die den Wunsch hatten, auszuspannen und Kräfte zu sammeln für den Lebenskampf. Der Fremdenzug auch aus dem Auslande wird sich noch mehr steigern durch den Anreiz, auf den wundervollen Strassen Adolf Sitlers die Schönheiten des Bayerngaues erreichen und erleben zu können. Die Strecke hat auch noch eine besondere Bedeutung in der Geschichte unseres Wiederausbaues. Sier eröffnete der Führer am 21. März die Arbeitsschlacht des Jahres 1934.



Autobahn und Materialentnahme am alten Epergierplag bei Darmftadt

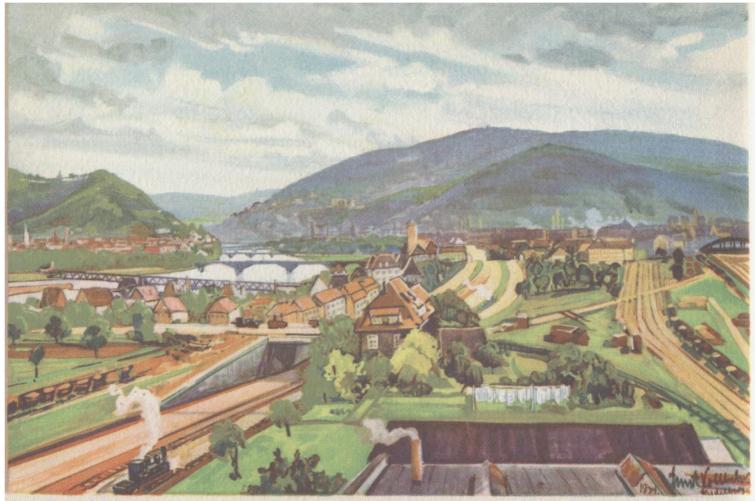


Bild Bauabschnitt 14 Frankfurt-Mannheim

Einführung der Autobahn nach Seidelberg



Baustelle Unterhaching Sistorische Stelle des Beginnes der Arbeitsschlacht

Bauabschnitt Bito munchen-Landesgrenze 15



5118 | Bauabschnitt 16 | München-Landesgrenze

Die Autobahn im Sofoldinger Sorft bei Sauerlach

Im Vordergrund ein nabezu fertiggestelltes Überführungsbauwert. Die Erdarbeiten der dahinterliegenden Strede, die durch herrlichen Nadelmald führt, sind bereits so weit gedieben, daß mit dem Aufbringen des Betons für die Sahrbahndeden begonnen werden kann.

Bild 16. Bauabschnitt München-Landesgrenze. Die Autobahn im Sofoldinger Forst bei Sauerlach.

Ungehemmt soll der Verkehr auf den Autobahnen fließen. Wege, Straßen und Wisenbahnen, welche die Autobahn kreuzen, werden planfrei über oder unterführt. Sarmonisch sollen sich auch die hier erforderlichen Bauwerke in die Landschaft einsügen. Frei von überslüssigem Beiwerk unter Beschränkung der Bauglieder auf das konstruktiv Notwendige ist in Verbindung mit einer edlen Form die im Bilde wiedergegebene Straßenbrücke bei Sauerlach ein Beispiel organischer Gestaltung.

Bild 17. Bauabschnitt München-Landesgrenze. Bauftelle Mangfallbrude vor Beginn der Bauarbeiten. 22. Juli 1934.

Weithin überschaut man das herrliche Bayernland. Am Sorizont links die blauen Vorberge, Aus Richtung München kommend der deutlich erkennbare, von Sumus und Baumbestand befreite Jug der Autobahn. Dann eine Unterbrechung! — Die 300 m breite und 70 m tiese Mangkallschlucht!

Ein kühnes Bauwerk wird hier erstehen! Auf zwei mächtigen Lisenbeton-Sohlpfeilerpaaren mit einem mittleren Linzelquerschnitt von 5,5 m im Quadrat und einer Sohe von 60 m wird der stählerne Überbau von 330 m Länge und 22 m Breite (Doppelfahrbahn) ruhen. Die größte Spannweite wird 108 m betragen.

Bild 18. Bauabichnitt München-Landesgrenze, Bauftelle Mangfallbrücke. Ausschachten der Pfeilerbaugrube.

Der heraufgebrachte Boden wird in Kolltippen beiseitegeschafft. In der Bildmitte ist der untere Teil eines Turmkranes sichtbar. Im Sintergrunde die Trommel einer Betonmischmaschine mit darübergebauter Materialrutsche. Sunderte Tonnen Bies und Jement werden die Pfeiler und Brückenwiderlager verschlingen. Links eine hölzerne Arbeitsbrücke, welche die Verbindung mit der auf der anderen Bachseite liegenden Baustelle herstellt. Rechts unten in der Baugrube ein Galgen mit Beleuchtungskörper — auch nachts wird geschafft, um das Werk zu fördern.

Bild 19. Bauabichnitt München-Landesgrenze. Bauftelle Mangfallbrücke. Gründungsarbeiten im Pfeilerschacht,

17m tiefe Baugruben muffen ausgehoben werden, um die Fundamente der gewaltigen Betonpfeiler auf gewachsenem Felsen sicher zu gründen. Sier sieht man Arbeiter tief unten in der Erde beim Ausschachten. In den großen Rübeln wird der gelöste Boden mittels Lastfran nach oben befördert. Stügen und Streben halten die Schalung zum Schung der Baugrube gegen Linfturz. Durch Röhren wird das Grundwasser abgesogen.

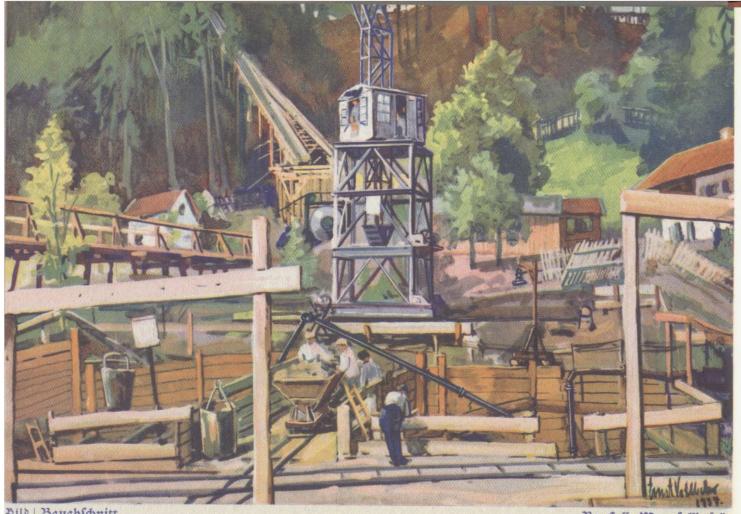
Bild 20. Banabschnitt München-Landesgrenze, Bauftelle Mangfallbrücke. Die fertigen Pfeiler. 21. November 1934.

Bleich mächtigen Turmen schauen die beiden fast vollendeten Pfeilerpaare aus dem Talgrund hervor. Bald werden sich die stählernen Balten hinüberschieben, um das weite Tal zu überspannen. In luftiger Sobe wird ber Verkehr sicher hinüber und herüber gleiten, und noch in fernen Tagen wird bieses gewaltige



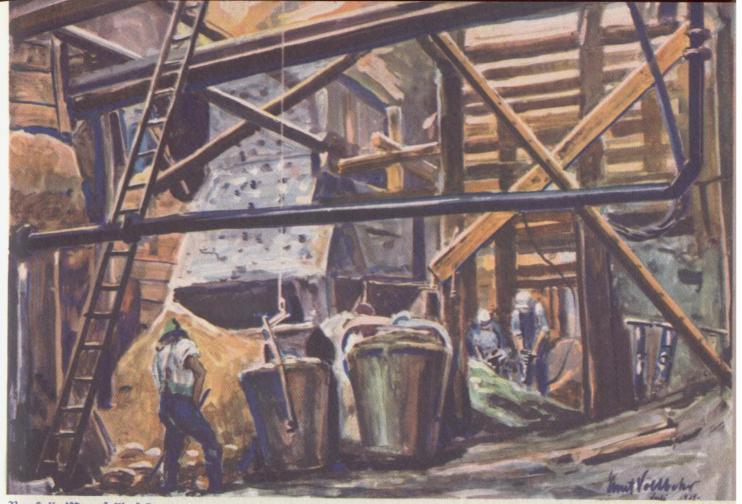
Bauftelle Mangfallbrücke Dor Beginn ber Bauarbeiten

Bauabschnitt | Bito München-Landesgrenze | 17



Bito Bauabschnitt 18 München-Landesgrenze

Baustelle Mangfallbrücke Ausschachten der Pfeilerbaugrube



Bauftelle Mangfallbrücke Gründungsarbeiten im Pfeilerschacht



20 Bauabschnitt
20 München-Landesgrenze

Bauftelle Mangfallbrude Die fertigen Pfeiler

Bauwerk Zeugnis ablegen von kuhnem beutschen Schöpfergeift, von deutscher Schaffenstraft und von bem ftarken Wollen eines deutschen Mannes — Abolf Sitler.

- Bild 21. Bauabschnitt München-Landesgrenze. Innbrücke bei Rosenheim über die mildigen Gluten des Inn. Zeine boch geschwarten Bögen, um Schiffsleibern Durchlaß zu gewähren. Bu reißend sind seine Wasser für den Schiffsverkehr. Die 10m unter Glußschle gegründeten Pfeiler, die eine Last von 10000 t tragen werden, sind bereits betoniert. Die eine der getrennt überführenden Sahrbahnen ist fertig geschalt. Lin Teil der Lisenarmierung, die insgesamt ein Gewicht von 700 t erreichen wird, ist sichtbar. Bei einer Gesamtlänge von 310m wird die größte der acht Brückenöffnungen eine Spannweite von 37,5m haben. Jenseits des Slusses erheben sich trungig die Berge der Bayerischen Alpen.
- Bild 22. Bauabschnitt München—Landesgrenze. Prienbrücke bei Frasdorf.
 Soeben ist der stählerne Überbau in einer Länge von 148 m, getragen von drei Doppelpfeilern aus Lisenbeton, fertiggestellt. Der für die Montage von Stahlbrücken so typische Bockkran wird bald verschwunden sein. Das Kot des Mennigeanstrichs der Träger, das sich effektvoll in den munter zu Tal rauschenden Fluten des Prienbachs spiegelt, gibt dem Bild eine besondere Vote, wie überhaupt durch das Zusammenklingen von Natur und Technik eine Wirkung von starker Kigenart hervorgerusen wird.
- Bilb 23. Bauabschnitt Berlin-Stettin. Überquerung des Hohenzollern. Fanals bei Finowfurt. 4. August 1934.

In einer insgesamt 103 m langen ftablernen Baltenbrucke wird bier die Großschiffahrtsstraße Berlin-

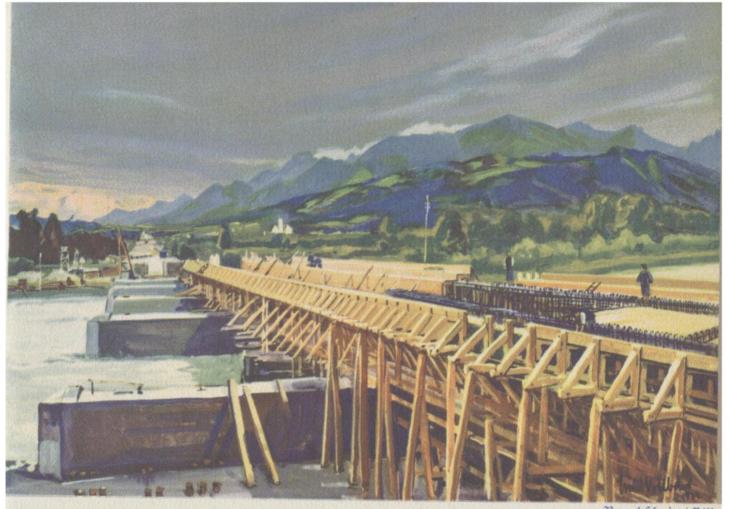
Stettin überquert. Die Boden- bzw. die Grundwasserverhältnisse verlangen die Gründung der beiden Mittelpfeiler im Druckluftverfahren; während am anderen Ufer des Kanals lediglich das Eisengerüst des Sandsenkkastens zu sehen ist, steht am Süduser bereits der fertig betonierte Caisson. Vieben den Rampen schlägt die lange Spundwand in den Boden, um eine sichere Sührung des Caissons zu ermöglichen. Auf der rechten Seite sehen wir die Werkzeuge und den Raum für die Kompressoranlage.

Bilb 24/25. Bauabichnitt Berlin-Stettin. Bau der Brude über den Sobenzollernkanal. 17. September 1934.

Die Arbeiten sind gegenüber den auf dem Bild 23 dargestellten Stand rüstig vorangeschritten. Jur Erleichterung der Materialzusuhr werden Sand, Kies, Jement, Lisen und Stahl auf dem Wasserwege direkt der Baustelle zugeleitet. Auf dem einen Senkkasten sind bereits die Luftschleusen aufgesent, die Absenkung hat begonnen. Im Vordergrund sehen wir die Lisenarmierung für das südliche Widerlager.

Bild 26. Bauabichnitt Berlin-Stettin. Übergang über ben Ratheburgfee bei Bilometer 75.

Die Strecke Berlin-Stettin überquert bei Kilometer 75 den Rathsburgsee. Ein herrlicher fleck Erde ift es, der sich hier dem Beschauer bietet. Stahlblau liegt ein kleiner See inmitten eines märchenhaft schönen Waldes. Weiße und gelbe Wasserrosen säumen das Ufer, die lenten Sonnenstrahlen vergolden die Stämme der Riefern, bald aber wird die tiefe Stille unterbrochen werden vom rastlosen Schaffen fleißiger Sände, denn über hohen Damm und kühner Brücke soll die Autobahn diesen verträumten Winkel erschließen.



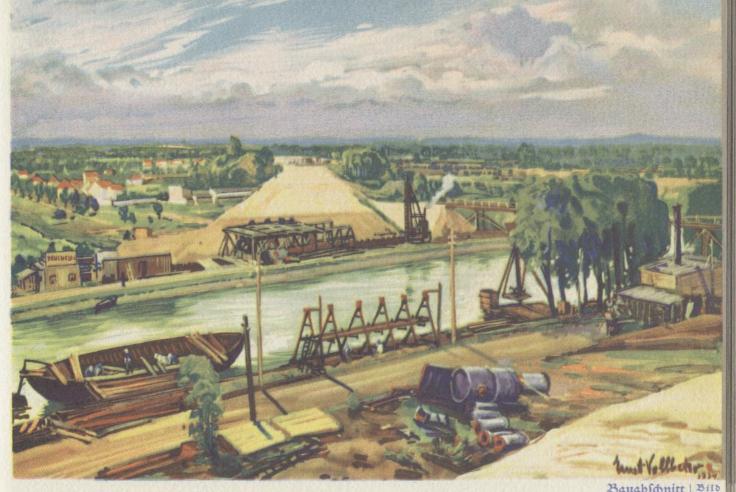
Innbrucke bei Rosenheim

Bauabschnitt Bild München-Landesgrenze 21



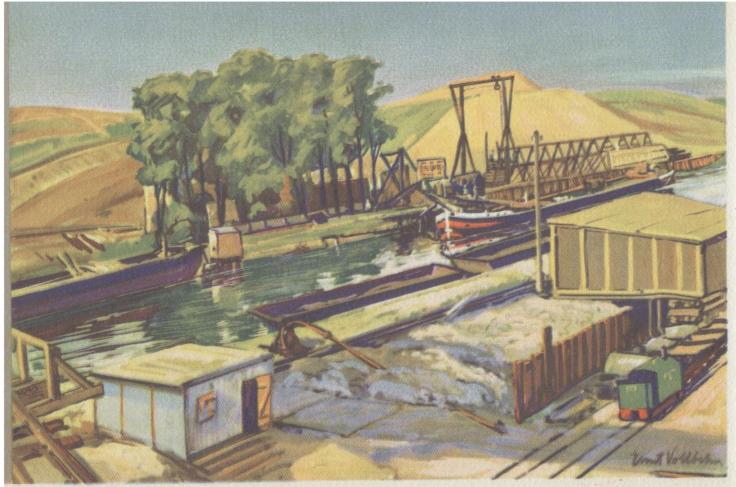
Bitd Bauabschnitt
22 München-Landesgrenze

Prienbrücke bei Frasborf



Überquerung des Sohenzollernkanals bei Sinowfurt

Bauabschnitt Bito Berlin-Stettin 23



3118 Bauabschnitt 24 Berlin-Stettin

Bau der Brücke über



den Sohenzollernkanal

Bauabschnitt Bilb Berlin-Stettin 25



26 Berlin-Stettin

Übergang über den Ratsburgsee bei km 75

Bilb 27. Bauabichnitt Berlin-Stettin, Bauftelle Randombruch, Moorausbub. 7. August 1934.

Bei Kilometer 90 überquert die Autobahn Berlin—Stettin das Randowbruch, ein rund 2 km breites, vollkommen vermoortes Tal, das etwa 30 m tief eingeschnitten ist. Das Moor mit einer Durchschnittsstärke von 3—4 m wird durch den Greiser ausgehoben und mit Sand verfüllt. Jur Trockenhaltung der Baugrube wird das Wasser ständig abgepumpt.

Bild 28. Bauabschnitt Berlin-Stettin. Baustelle Randowbruch. Einbruch bes Moors. 13. Oftober 1934.

Die Moorarbeiten sind bisher gut fortgeschritten; plönlich aber flockt der Betrieb. Der Bagger marschiert keinen Schritt mehr weiter, ein Zubikmeter Schlamm nach dem anderen wird ausgehoben, ohne einen Sortschritt zu merken. Der Schlamm fließt ständig aufs neue in den Schacht nach; plönlich ein Anistern im Gelände, und rechts und links vom Baggerschnitt lösen sich ungeheure Moormassen und stürzen in einer Släche von 50 m im Geviert in sich zusammen. Nun mussen erst tiefe Schlige gegraben werden, mit Sand gefüllt, um auf diese Weise den Jusius von Schlamm abzudämmen, dann erst kann die Arbeit weitergehen.

Bilber 29/30/31. Bauabichnitt Berlin-Stettin. Bauftelle am Oberfee.

Kurz nach Bernau wird die Autobahn auf einer langen Stahlbrücke den lieblichen Obersee bei Lanke überqueren. Die Bilder 29 und 30 zeigen die Vorbereitungsarbeiten auf der freigeschlagenen Traffe. Mit Dreibockwinde und Kaupenschlepper geht man den mächtigen Baumstümpfen zu Leibe. Die hier besonders schwierigen Bodenverhältnisse geben dem Ingenieur eine harte Aufgabe zu lösen. Für die gelungene Kinpassung in die Landschaft zeugt das vom Künstler gemalte Luftbild VIr. 31.